



Mitteilungen der  
Deutschen Gesellschaft für  
Luft- und Raumfahrtmedizin e. V.  
Nr. 2/2013  
DGLRM-Homepage: [www.dglrm.de](http://www.dglrm.de)

Geschäftsstelle der DGLRM  
Frau Doris Mittelstädt – DLR  
Linder Höhe  
51170 Köln  
E-Mail: [geschaeftsstelle@dglrm.de](mailto:geschaeftsstelle@dglrm.de)  
Sprechzeiten: mittwochs 14:00–16:00 Uhr  
Tel.: 0176/56242876

## Liebe DGLRM-Mitglieder,

im Februar 2013 fand eine Vorstandssitzung der European Society of Aerospace Medicine in Fürstfeldbruck statt, welche von PD Dr. Carla Ledderhos, Fürstfeldbruck, organisiert wurde. In Verbindung mit der Vorstandssitzung lud der Präsident von ESAM, Dr. Kevin Herbert, Daventry, Kollegen aus den früheren Vorständen zum sogenannten Thinktank-Treffen ein. Es stand unter dem Motto: „Wo kommen wir her, wo stehen wir und wo wollen wir hin“. Ein wichtiges Thema war die zukünftige Organisation der jeweiligen Tagungen, die alle 2 Jahre in Verbindung mit der Mitgliederversammlung stattfinden und zwar immer in den Jahren, wo ICASM (International Congress of Aviation and Space Medicine) nicht in Europa stattfindet. In der Vergangenheit gab es teilweise Schwierigkeiten mit der lokalen Gesellschaft vor Ort, sodass die Teilnehmerzahlen suboptimal sind. Dem soll durch eine attraktive Standortwahl und ein gutes wissenschaftliches Programm entgegengewirkt werden. Um die zunehmende Anzahl der osteuropäischen Mitgliedsgesellschaften besser einzubinden, sprach man sich dafür aus, bei der Wahl des Ausrichtungsorts in Richtung Osteuropa zu gehen.

Bei dieser Gelegenheit habe ich dafür geworben, dass die kommende Mitgliederversammlung von ESAM im Anschluss an unsere Drei-Länder-Tagung in Friedrichshafen stattfindet. Nach Beratung des Conference Committees haben wir den Zuschlag erhalten. Die Mitgliederversammlung wird am 15. September 2013 morgens auch im selben Veranstaltungsort (Graf-Zeppelin-Haus Friedrichshafen) stattfinden. Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie zu dieser interessanten Veranstaltung bleiben würden (die im Allgemeinen die gerade brennenden europäischen Themen adressiert), weitere internationale Kontakte knüpfen und ESAM noch besser kennenlernen.

Im Rahmen meines Aufenthalts in Fürstfeldbruck zeigte mir Carla Ledderhos den Stand der DGLRM-Archivaufbereitung. Aufgrund der alle 3 Jahre wechselnden Sekretäre hat jeder seine eigene Organisation, die nicht unbedingt der des Vorgängers ähnelt. So sind im Laufe der Jahre sehr viele Aktenordner entstanden, die im Wesentlichen nach Amtsperioden

gegliedert waren. Da die Ordner inzwischen so viel Raum eingenommen haben, wurden sie zuerst in Königsbrück, später dann in Fürstfeldbruck bei der Bundeswehr gelagert. In diesem Jahr haben unter der Leitung von Carla Ledderhos mehrere Bibliothekarspraktikanten das Archiv gesichtet und geordnet. Ich war sehr beeindruckt von der Übersichtlichkeit, der Zuordnung und der Reduktion der Ordnergesamtmenge. Momentan ist begonnen worden, die Daten zu scannen, damit der jeweilige Vorstand auch die Möglichkeit des unmittelbaren Zugriffs auf die Informationen hat.

Die AsMA-Tagung im Mai in Chicago steht vor größeren finanziellen Schwierigkeiten, da viele US-Bundesbehörden (inklusive Militär) nur noch limitierte Dienstreisen genehmigen. Was sich in den letzten Jahren bereits andeutete, setzt sich dieses Jahr fort. Man ist inzwischen sehr froh über die große internationale Beteiligung an den AsMA-Tagungen, ohne die die Tagung in der bekannten Art und Weise wohl nicht mehr durchführbar wäre.

In dieser Ausgabe erscheint ein Artikel von Dr. Anthony Evans, Montreal, dem Leiter der Aviation Medicine Section der ICAO mit dem Titel: Medizinische Notfallplanung in der Luftfahrt. Ich danke Dr. Annette Ruge sehr herzlich für die Akquise und die Unterstützung bei der Übersetzung des sehr interessanten Artikels. Wie oben bereits erwähnt wird die Drei-Länder-Tagung in Friedrichshafen durch die stattfindende Mitgliederversammlung der European Society of Aerospace Medicine noch internationaler und interessanter. Eine frühzeitige Zimmerreservierung ist sehr empfehlenswert. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.dglrm.de](http://www.dglrm.de). Sie können sich zur Tagung unter <http://dglrm.m4-cp.de> anmelden. Ich freue mich auf Ihr Kommen.



Ihre  
Dr. Claudia Stern

*C. Stern*  
Claudia Stern, Köln



# Drei-Länder-Tagung für Luft- und Raumfahrtmedizin 12.09.–14.09.2013 und Mitgliederversammlung der European Society of Aerospace Medicine am 15.09.2013 in Friedrichshafen

- Deutsche Gesellschaft für Luft- und Raumfahrtmedizin
- Österreichische Gesellschaft für Luftfahrtmedizin
- Swiss Society of Aviation Medicine SSAVMed.ch
- European Society of Aerospace Medicine

Informationen unter: <http://www.dglrm.de>  
Anmeldung unter: <http://dglrm.m4-cp.de>



## Kongresse 2013

**84<sup>th</sup> AsMA Annual Scientific Meeting**

Aerospace Medical Association  
Termin: 12.05.–16.05.2013  
Ort: Chicago, IL  
Internet: [www.asma.org](http://www.asma.org)

**23<sup>rd</sup> World Congress –  
International Traffic Medicine  
Association**

Termin: 19.05.–22.05.2013  
Ort: Hamburg  
Kontakt: Universität Hamburg  
Tel.: +49 (0)40/428387868  
E-Mail: [ITMA@uni-hamburg.de](mailto:ITMA@uni-hamburg.de)

**Drei-Länder-Tagung für Luft- und  
Raumfahrtmedizin**

Dt. Ges. f. Luft- und Raumfahrtmedizin,  
Österr. Ges. f. Luftfahrtmedizin,  
Swiss Soc. of Aviation Medicine  
Termin: 12.09.–14.09.2013  
Ort: Friedrichshafen  
E-Mail: [3LaenderTagung2013@m4-cp.de](mailto:3LaenderTagung2013@m4-cp.de)  
Internet: [www.dglrm.de](http://www.dglrm.de)

**61<sup>st</sup> International Congress of Aviation  
and Space Medicine (ICASM)**

Int. Academy of Aviation and Space  
Medicine  
Termin: 06.10.–10.10.2013  
Ort: Jerusalem, Israel  
Internet: [www.icasm2013.org](http://www.icasm2013.org)

Verantwortlich für den Inhalt  
der DGLRM-Seiten

Deutsche Gesellschaft für Luft- und  
Raumfahrtmedizin e. V. (DGLRM)  
Dr. Claudia Stern, Präsidentin, DLR,  
51170 Köln, [claudia.stern@dlr.de](mailto:claudia.stern@dlr.de)  
Redaktionsschluss: 22.03.2013

**Bankverbindung**

Deutsche Bank Hamburg,  
Konto-Nr.: 38 89 482, BLZ: 200 700 00  
IBAN: DE 63 2007 0024 0388 9482 00,  
SWIFT/BIC: DEUTDE33HAN

Änderungen für die Mitgliederkartei bitte an:  
Dr. Martin Trammer, DLR,  
51170 Köln, [martin.trammer@dlr.de](mailto:martin.trammer@dlr.de)

## Fortbildungen 2013

**DAF – Cockpiterfahrungsflug (deutsch)**

Dt. Akademie für Flug- und Reisemedizin  
Termin: 17.06.–21.06.2013  
Ort: Frankfurt Airport,  
Lufthansa-Basis  
Kontakt: Sigrid Froese,  
Tel.: +49 (0)69/69691222  
Internet: [www.flugmed.org /](http://www.flugmed.org/)  
[www.eusam.org](http://www.eusam.org)

**Flugmedizinischer Lehrgang Ia  
(AME Klasse 2)**

Termin: 21.06.–29.06.2013  
Ort: Fürstenfeldbruck, Flugmedizi-  
nisches Institut der Luftwaffe  
(AMC)  
Kontakt: Generalarzt der Luftwaffe,  
Tel.: +49 (0)2241 991683  
E-Mail: [GenArztLwPresse@](mailto:GenArztLwPresse@Bundeswehr.org)  
[Bundeswehr.org](http://Bundeswehr.org)

**Flugmedizinischer Lehrgang Ic  
(AME Klasse 1)**

Termin: 01.07.–12.07.2013  
Ort: Fürstenfeldbruck,  
Flugmedizinisches Institut der  
Luftwaffe (AMC)  
Kontakt: Generalarzt der Luftwaffe,  
Tel.: +49 (0)2241 991683  
E-Mail: [GenArztLwPresse@](mailto:GenArztLwPresse@Bundeswehr.org)  
[Bundeswehr.org](http://Bundeswehr.org)

**EUSAM – Basic course 23 (englisch)**

European School of Aviation Medicine  
Termin: 31.08.–08.09.2013  
Ort: Frankfurt Airport,  
Lufthansa-Basis  
Kontakt: Sigrid Froese,  
Tel.: +49 (0)69/69691222  
Internet: [www.flugmed.org /](http://www.flugmed.org/)  
[www.eusam.org](http://www.eusam.org)

**DAF-Refresher-Seminar Flugmedizin  
(deutsch)**

Dt. Akademie für Flug- und Reisemedizin  
Termin: 25.10.–27.10.2013  
Ort: Seeheim-Jugendheim, Lufthansa  
Training & Conference Center  
Kontakt: Sigrid Froese,  
Tel.: +49 (0)69 69691222  
Internet: [www.flugmed.org](http://www.flugmed.org)

**EUSAM – Advanced course 23 (englisch)**

European School of Aviation Medicine  
Termin: 07.12.–15.12.2013  
Ort: Frankfurt Airport,  
Lufthansa-Basis  
Kontakt: Sigrid Froese,  
Tel.: +49 (0)69/69691222  
Internet: [www.flugmed.org /](http://www.flugmed.org/)  
[www.eusam.org](http://www.eusam.org)

## Wir gratulieren

65 Jahre, Dr. Klaus Kimmich,  
Breisach-Oberrimsingen, 28.02.1948

## Wir begrüßen als neue Mitglieder

Dipl.-Ing. Thomas Dirlich, München  
Dr. Götz Leonhard, Hersching  
Dr. Lorenz Nowak, Neuried  
Dr. Norbert Klemm, Bad Reichenhall  
Prof. Dr. Olaf Schedler, Berlin